

აქტია-კონტ. გამართულყბელი სახელმწიფო გამოცემა, № 214.

შ. მღვიმელი

ცვალი

საუმართვილო ლექსიკი
სურათებით.

აქტია-კონტ. მეოთხე.



წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების
მიერ გამოცემული საყმაწვილო წიგნები.

იყიდება საკუთარ წიგნის მაღაზიაში — რუსთაველის პროსპ.
სასტუმრო „ორიანტი“-ს ქვეშ.

- 1) ქაჯანა — ნ. ლომოურისა
- 2) ალი — მისივე
- 3) საყმაწვილო მოთხრობები — ვაჭა-ფშაველასი
- 4) საყმაწვილო მოთხრობები — დუტუ მეგრელისა
- 5) ოქროს თავთავი — შ. მღვიმელისა
- 6) ცვარი — მისივე
- 7) სამი ცელქი — მისივე
- 8) მწყემსის წერილები — ი. მჭედლიშვილისა

ი ბ ე ჭ დ ე ბ ა:

- 1) ძუნწი და ნატერა — შ. მღვიმელისა
- 2) ლექსები I, II და III წ. — მისივე
- 3) პაწია მეგობრები — ნ. ლომოურისა
- 4) გურგენ რაინდი — ცახელისა
- 5) საყმაწვილო ზღაპრები — გ. ნათაძისა.
- 6) რობინზონ კრუზე, და სხვანი.

წერა-კითხ. გამავრცელებელი საზოგადოების გამოცემა, № 214.

ჩ. 27. პ. 56, პ. 116
რ. კ. 7 ჩ. 80 ვ. 80

გ. 25 პ. 126

ცვალი 19¹⁴ წ. 55

საქაუფვილო ლექსები სურათებით.

35275

გამოცემა მეოთხე:



ტყილისი.

სამხედრო სამინისტროს სტამბა,

1920.



გაზაფხული.

Yინული დაწნა, იღვიძებს
ველი დიდი ხნის მძინარე;
ყე. ცფურჩქნება, იშლება,
კასჩქეფს წყარო და მდინარე.



ცა მოკამკამებს ლურჯაზა,
კადგა დარები მზიანი;
წვანედ ბიბინებს მინდორი
დღლიან-ბარაქიანი.



ზედ დასჭიკჭიკებს მერცხალი
ლხაზი, მალი ფრთიანი,
კოროლა დაუზარელი
ა. მუდამ ხალასიანი.



მოსურვებიათ სამშობლოს
ნახვა შოშიებს, გვრიტებსა;
მოსულნი ჟივილ-ხივილით
სალამს აძლევენ ჩიტებსა.





0 5.

ეხეთ ამ ტურფას, მშვენიერს,
ლურჯად აფეთქილს ისა,
ყველას თავისკენ იზიდავს —
ფუტკარს, პეპელას, ჭიასა.



თავს იღამაზებს, იცინის,
კეკლული პატარძალივით,
ხან იმალება ბუჩქებში
გაბუტულ-შემომწყრალივით,



ხან მაღლა იღებს თავს ნაზი,
ყელ-ყელა მოღერებული,
და თეთრად ბრწყინავს მზის შუქზე
ცვარი ზედ დაპკურებული.





კირველი გაზაფხული.



ირველი გაზაფხულია,
ბიჭო, გავიდეთ ველადა;
მინდორი ამწვანებულა,
ბიბინებს. სანაცრელადა.





მჩე გამოფილილ ჭაღა-ტური
დაჰყურებს ცხარე თვალითა;
აქ-იქ ჭურდულად დარჩენილს
თოვლს ანადგურებს ძალითა.



ბუჩქების ძირში ჯგუფ-ჯგუფად
ამოფეთქილან იანი;
იქვე ფარფატებს პეპელა,
ნაზი ფრთა-წინწკლებიანი.



მერცხლებიც დანავარდობენ,
სამშობლოს ნახვით სტკბებიან;
ია ხომ აყვავებულა,
ვარდებიც გაიშლებიან...

გულგული.



ულბულო, ნაზო, ხმა ტკბილო
ნუ მეჩვენები ძვირადა,
დილა ადრიან ჩვენს ბალში
მოჯრინდი ხოლმე ხშირადა.



მოსძებნე მყადრო ადგილი,
დაბურული და თან გრილი,
ჩამომაწვეთე, ფრთოსანო,
ხმა მშვენიერი, ხმა ტკბილი.



რა გავიგონებ გალობას,
გული მიმატებს ძერასა,
მოგეპპრები ფარულად,
ჩუმად დაგიწყებ ცქერასა.

* * *

შენის რაკრაკით დამტკბარი,
აღვსილი შვება-ლხენითა,
ვეზყვი ჩემს მოუსვენარ ძმას
გაჯავრებით და წყენითა:

* * *

აღარ დაგიგოს კვლავ მახე,
ან ძუა საღმე ცხენისა...
ეხლა კი სმენად მაქციე,
ჭირიმე შენი ენისა!



ა წ ყ ე ბ ს ი.

ოცა ცისკარი ლაუვარდზე,
ამოვა, იწყებს კიალსა
და ასტეხავენ სოფელში
ბაკების კარის ჭრიალსა,



თვალს ვახელ, ვდგები საჩქაროდ
ახალოხს ვიცვამ ხელადა
და საქონელი საძოვრად
მიმიდის მინდორ-ველადა.



ვერც წვიმა მიჭერს, ვერც ქარი,
არც უქონლობა პურისა,
შორს ისმის ხალისიანად
ხმა ჩემი სალამურისა.



მუდამ თან დამდევს წკმუტუნით
ჩემი პატარა თოლია,
საქონელს იქით აბრეუნებს,
საითაც კაი მოლია.



და ასე შებინდებამდის
ის ყეფით, მე კი მღერითა.
საქონელს თვალ-ყურს ვადევნებთ
შორი ახლოზან მზერითა.



სალაშო უამზე დამაძლრებს,
შინისკენ მოველალები
და ყველას სასიამოვნოდ
ჩვენზედა რჩებათ თვალები.





ჩ Ո Յ Ո .



Կեռոბ ჩეմთան պողոսածა,
ჩուրո, մալիքո, պյուրուզ,
կոթիօց, լալօդ օլիրուլու;
մոնացարօց და სრიալո?!

* * *

ხელს არ შეგიშლი, გაფრინდი,
საითაც გესურვებოდეს,
მას რა სჯობს, შენის ჭიკჭიკით
რომ ყველა ბავშვი სტკბებოდეს!..



ଛାତ୍ରେଶୁଳୀ.



ଗେରା ଦାନ୍ଦଗା ହାତ୍କୁଳିପ,
ଗାତାନକ୍ରମବଳନ୍ତ ପ୍ରେଲେବି;
ଶେଷିଲେଖିଲ କ୍ଷେରିଶା ଦା ଧାଲାଶୁ
ମନୁଦ୍ରେଣୀତ ପ୍ରେଲେବି.

* * *

ସାତାନିଥଶି ଅଳମାସେବିତିଵିତ
ଭାସରାନାଲେବିନ୍ଦ ପ୍ରେଲେବି,
ଗାନ୍ଧାରାକ୍ଷତ ଗାନ୍ଧାରାକ୍ଷତ ଧାଲାଶୁ,
ଚାନ୍ଦିନୀବାଲ ଦାଶାନ୍ଦଗମେଲେବି.

* * *

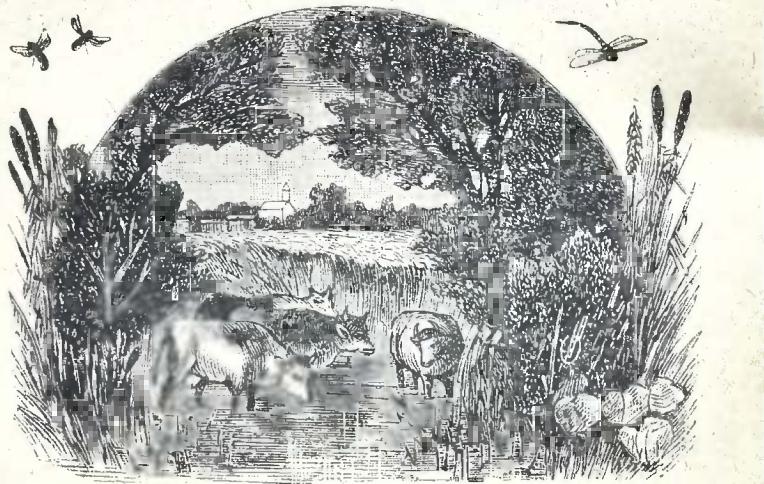
ଶୁଯୁପ୍ରେଲା ମନ୍ଦରାଦ୍ବୀ, ଜୁତୁତୁକାରିପ
ଗାମନ୍ତୁରାନ୍ତିରା କାରନ୍ତିରା,
ଦାଦନ୍ତିରିଶ, ଚନ୍ଦନ୍ତିରିଶ ପ୍ରାଵିଲେବି,
ଦାନ୍ତରିନାଶ ଶାନ୍ତିଗାରନ୍ତିରା.



პატარა მწყემსსაც კოჩბალი
გადაუდვია მხარზედა;
ჯიქან დაცლილი ძროხები
მიუდის საძოვარზედა.

* * *

მიუდის ღინჯაღ, ნელ-ნელა,
გზა-გზა ბალახის ჭამითა,
აქ იყოლიებს, ვიღრე დღე
შეიცვლებოდეს ღამითა.





၃၁ၩ၂.



အမ ကုန်ရှာချာ မြတ်ရွေ့စဲ ဖုနာလ,
မာမာလတ မျေားနှုန်း ပါဒါလို;
နှမော်မာလုံး နိုင်း
ဇာ မာရ်တွေး ဖူဒါလို-နိုဒါလို.



დაპერა ცელქმა ნიავმა,
ფოთოლმა დაშრიალა;
კურდღელი კორდზე გამოხტა,
ტოროლამ დაიფთხრიალა.

* *

მერცხალმა მორთო ჭიკურკი
თავის ელურტულა ხშაზედა;
ნელ-ნელა თავი იჩინა
მზემაც სხვ გაშლით ცაზედა.

* *

სინათლემ სძლია სიბნელეს,
გაჰფანტა ღამის წყვდიადი;
ბალოებო, გამოილეიძეთ,
დილად მეტად დიადი!..



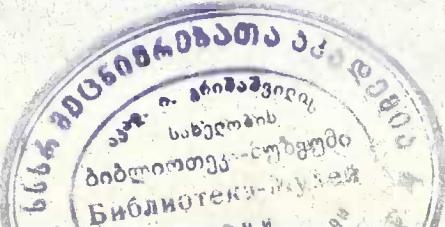
გ ა რ ე ვ ი ტ .

35275



ანაირად გამიძნელდა
დღეს სწავლა და ვაკეთილი;
დავილალე, მომეწყინა,
მამთქნარებს და მომდის ძილი!

* * *



ფანჯრებიდან მოსხანს მდელო
და მინდორზე ყვავილები,
იმას იქით ანკარა ტბა,
ტბებს იქიდან მწვანე მთები.

იქ თამაში, კოტრიალი
მირჩევნია კითხვა-ჭერას;
რა სჯობია ველზე ხრომას
და ტყის პირში ტკბილ სიმღერას?!

დავილალე, სიჩუმეა,
რა რიგ მინდა კარზედ გავლა;
რა ძნელია, რა ძნელია
სკამზე ჯდომა; კლისში სწავლა!



შ ე მ ღ გ მ ა ს.



ა ილრუბლება საწვიმრად,
ისმის ზუზუნი ქარისა,

ტყე დაღვრემილა, ყვითლდება
სიმწვანე მთა და ბარისა.

მზე იმალება, მარტოკა
ნისლებს და ვხედავთ ცაზედა
და აგერ შემოდგომის დღეც
მოგვჩერებია კარზედა.





ՅՈՒՆԱՏԱ.

„Եալրոնթլուտ ըստ աշխարհական ըստ
Կուճեց Ց՛ւլուս՝ Տաթիալուց:
Թվայն զարգոնատ, Ռոթ Տոթիան էս
Մշուրիյնդա մտա Ծա Վոլո՞!“

აბა ეხლა გადიხედეთ
ეზოში, და ბალის წინა,
არე მარე დათოვლილა,
და რუებიც მოლაც დაჭყინა.“

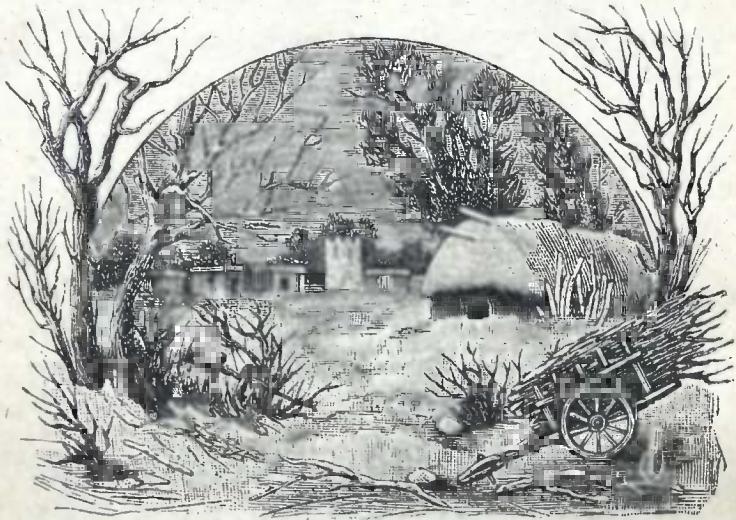
ასე უთხრა დედამ შვილებს:
პავლეს, ზურაბს, ნინიასა;
წამოცვივდნენ და ციგაში
თავი უკრეს ფინიასა.

„თოვლი, ბიჭი, ბიჭი, თოვლი!“
სიხარულით იძახიან;
არ დასდევენ მსუსხავ ყინვას
იკინიან, მარდათ ხტიან.

ხან ერთსა და ხან მეორეს
გააქვს თოვლში კოტრიალი;
არ ზოგავენ ფინიასაც,
დაიქანცა შესაბრალი.



ზავთარი.



არი ჰქონის, ქარი ზუზუნებს,
გწარედ გაისმის ღრიალი;
გატიტვლებულა მინდორი
ვით ოხერი და ტიალი.

* * *

ჰყინავს და სუსხავს ზამთარი,
თოვლით ავსილან ხევები;
უძრავად დგანან მუხები,
როგორც უსულო დევები.

* * *

დაყრუებული სოფელიც,
ყველა შექმნილა მწუხარი;
გუგუნებს მხოლოდ თავისთვის
და მხიარულობს ბუხარი.

* * *

ხანდისხან სოფლის სიჩუმეს
არღვევს საქონლის ზმუილი,
მინდორ-ველს მელის ჩხავილი
და მშიერ მგელთა ყმუილი.





ყინვა და გულაძე.

ოვლი მოდის, ჰბარდ-
ნის თეთრად
და ზუზუნებს. ქარა
მწარედ,
არე-მარე მოწყენილი
ცას შეჰყურებს მგლო-
ვიარედ.

* * *

ფანჯრები სულ შეუჭირხლავს,
ცივა, ჰყინავს, სუსხავს ძალზე;
ვინც-კი გარედ გამოჰედავს,
ცრემლი მოსდის ყველას თვალზე.

* * *

გოგია კი ამბობს: „მე თავს
არ მოუდრევ ყინვასაო,
არ მოვყვები ლაჩარავით
წუხილსა და გმინვასო.

* *

რას დამაკლებს ზამთრის სუსტი,
თუ გინდ ქარის გრიალით;
არ უნახავთ ჯერ მათ ჩემი
კოხტად ციგის სრიალით.

* *

ჰე, ჰიჭებო, მოდით, მომყეთ,
ყველა თქვენის ციგითაო,
მაღლობიდან დაბლობისკენ
ვისლიკინოთ რიგითაო:“



პატარა ქუჩლები.



ეხეთ ცელჭიბს, როგორ ჩუმად
მიჰპარვიან მაწვნის ქილას;
ყური უგდეთ, ქურდ-ბაცაცა
ეუბნება ვანო ილას:



ამოუსვათ, ამოვტვლიპოთ,
რას გაგვიგებს ბებიაო,
შემდეგ მურით მოვითხუპნოთ
ცხვირ-პირი და ყბებიაო.

თუ ფისუას დააბრალეს
რა სეირი იქნებაო?!
ჩვენ რომ არა შეგვატყონ-რა,
შენ ნუ გაგეცინებაო.



გ ა მ ა ლ ი.



ცით, ქათმებო რას, გე წყვით
მეტი რომ არ ვსოქვა თავზედა,
ჩემი ბაღალი, მითხარით,
ვინ არის ქვეყანაზედა?!



დავითარები ამაყად
და ვყივი მაღალ-ხმიანი,
შიშის ზარსა ვცემ ყველასა,
ვაუკაცი დეზებიანი.



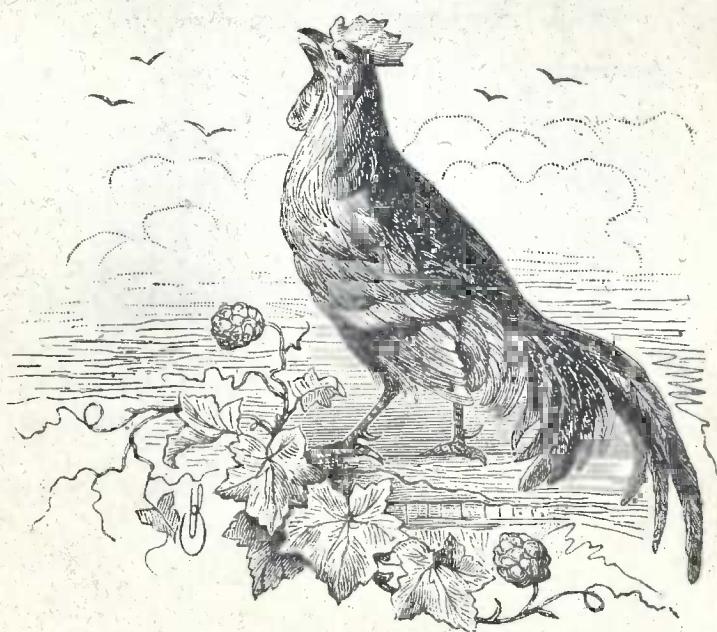
ლამაზიცა უარ, ბიბილო:
მიმიგავს წითელ-ლალებსა,
კისერი კოხტად მიჭირავს
და ვაბრიალებ თვალებსა.



ყიყლიყოს დასაძახებლად
გულიც-კი აუყუნცულდა,
მაგრამ უეცრად პაწია
გოშია გამოცუნცულდა:



დაჲყეფა, შეკრთა მამალი,
როგორც გვრიტი და შოშია,
და შერცხვენილმა რაინდმა
მოჲკურცხლა საქათმეშია:



ଓଡ଼ିଶାଶ୍ଵରୀର ପଦଗୀ.



ଅନ୍ତ୍ୟେନିଲାଙ୍କ ଫିଲାନ୍ଦିଆ,
ହିମାଦ୍ରା ଚିଲି, କୁରୁତୀପୁର ତପ୍ରାଲ୍ଲେଖି;
ଅଲାରାଟ୍ରେରି ଉତ୍କାଷ୍ଣିନ୍ଦ୍ରି
ଏ ଶମାକୁ ଫେରିବା ପିକାଲ୍ଲେଖି.

ତାପ୍ରେ ପ୍ରୁଣିଲାଙ୍କ ନିପ୍ରଦାରିନ୍ଦ୍ରିନ୍ଦ୍ରି
ପିତାମହ ପିଲ୍ଲେ ମଳିଲିଲି ଦିଲି,
ଏ ପିତା ରାଜ: ପୁଣିନ ହିମାଦ୍ର
ପାଦାଶବସିଲାଙ୍କ ମାନ ନିର୍ବିଲି.

ଶେଷୁତ୍ୟକେ ଯେତାପାତ୍ରିକାନ୍ଦ୍ରି
ପାଗପିରିକାକେ ହୃଦେନ ପିଲା,
ଦାଵିରିପୁରୀ ପରିତାନାନାଙ୍କ
ପୁଣିପା ଏ ନିର୍ବିଲିପା.

უთხრეს: „რისთვის ჩაიდინ კ
კუდიანო შენ ესაო;
თუ კვლავ კიდევ გაგიბედავს,
დაგაყენებთ შავ დლესაო!“

—
შემდეგ რაღას გაჰედავდა,
ის არ კმარა, რაცა სწვნია?!.
მოწყენილი იყურება
შერცხვენილი ფისუნია.





ანაზე ჩისძინებია
ტკბილად და წყნარად ნინასა.
ტურფა ქუვავილნი ამკობენ
მის პარაწინა ბინასა.

მაინ, უმღერის დედა მას
საძილისპირო ნანასა;
უშზადებს გულში ხვალისთვის
ლექსია და გამოცანასა..

რომ დასწავლოს, გაჲკრიფოს
როგორც მერცხალი ენათა,
ყველა ღიღი და ჰატიორ
გადააქციოს სმენათა.

ნანაო, უხრა დედამ კვლავ,
ნანინა ჩემო მთვარეო,
ენა ჭიკიკავ, დილაზე
ადეჭ და გამახარეო!“



პატარა ბეჭითი.



ოდესაც მჟემ ოქროსფერი
გადმოჰტინა სხივი არეს,
სწორედ იმ დროს გამეღვიძა
არხეინად მწოლიარეს.

ვზივარ ჩემთვის გატვრენილი,
ვით ჩიორა და მერცხალი,
ახლად გაძოფხიზლებულსა
მითამაშებს ისევ თვალი.

მაგრამ დროა ადგომისა,
ტანთ ჩავიცვა სამოსელი,
წიწილებსა დაუყარო
და მოვკიდო საქმეს ხელი.

მივალაგო, მოვალაგო,
მოვირბინო მერე ველი
და მოვკრიფო ყვავილები:
ია, ვარდი, ნამით სველი.



ნ ი ნ მ.



ახტის ბოლოს ჩამომჯდარი,
ცქრიალა და ცუგრუმელა
უჯავრდება ქათმებს ნინო,
თან ხელს უქნევს ნელა-ნელა:

ჯუჯულებო! ეს თბილი ოძე,
დედამ მომცა მარტო მეო,
გამეცალეთ, ნუ დამიშლით,
შემაჭამეთ საუზმეო.

ვზივარ ჩემთვის გატვრენილი,
ვით ჩიორა და მერცხალი,
ახლად გაძოფხიზლებულსა
მითამაშებს ისევ თვალი.

მაგრამ დროა ადგომისა,
ტანთ ჩავიცვა სამოსელი;
წიწილებსა დაუყარო
და მოვკიდო საქმეს ხელი.

მივალაგო, მოვალაგო,
მოვირბინო მერე ველი
და მოვკრიფო ყვავილები:
ია, ვარდი, ნამით სველი.



ნ ი ნ მ.



ახტის ბოლოს ჩამომჯდარი,
ცქრიალა და ცუგრუმელა
უჭავრდება ქათმებს ნინო,
თან ხელს უქნევს ნელა-ნელა:

ჯუჯულებო! ეს თბილი რძე,
დედამ მომცა მარტო მეო,
გამეცალეთ, ნუ დამიშლით,
შემაჭამეთ საუზმეო.

ვზივარ ჩემთვის გატვრენილი,
ვით ჩიორა და მერცხალი,
ახლად გამოფხიზლებულსა
მითამაშებს ისევ თვალი.

მაგრამ დროა ოდგომისა,
ტანთ ჩავიცვა სამოსელი,
წიწილებსა დაუყარო
და მოვკიდო საქმეს ხელი.

მივალაგო, მოვალაგო,
მოვირბინო მერე ველი
და მოვკრიფო ყვავილები:
ია, ვარდი, ნამით სველი.



ნ ი ნ მ.



ახტის ბოლოს ჩამოშვდარი,
ცქრიალა და ცუგრუმელა
უჯავრდება ქათმებს ნინო,
თან ხელს უქნევს ნულა-ნელა:

ჯუჯულებო! ეს თბილი რძე,
დედამ მომცა მარტო მეო,
გამეცალეთ, ნუ დამიშლით,
შემაჭამეთ საუზმეო.

რას მიცეკვით, ქოჩორებო,
რა მუხლებზე მელალებით;
ხომა ჰედავთ არას გაძლევთ,
აღარც ახლა გამეცლებით!?

შეხეთ ერთი ამ ჯიუტებს,
არ მაძლევენ მოსვენებას;
ტყვილად სცდილობთ, მე ჩემ ჯამში
თქვენ არ მოქცემთ ჭამის ნებას.

სანამ ვჭამდე, კაკანებო,
თუ დადგებით, დამაცლითო,
ნამცეცებს თქვენ გადმოგიყრით
და დაგაძლობთ საკენკიო.ო.

თუ არა და ცემა-ტყეპით
გაგისტუმრებთ გარეთაო;
შიმშილით სულს იმოგართმევთ,
გაკაკანებთ მწარეთაო.“



მანამ ცელქი ჯამისაკენ
იბრუნებდა ნინო პირსა,
იატაკზე ნელა-ნელა
იღვრებოდა ფია ძირსა.

—
ციცუნასაც ეს უნდოდა
და კილევაც რომ იკმარა,
გამოძლა და ნინოს ჩუმად
კარებისკენ გაიპარა.



894.63

2967

2127/758

2

3868 65 356.

